

KESCOWS NEBES MOY

CORNISH FOR EVERYDAY LIFE

Second Edition

Ian Jackson

*Supplementary to Gerlyver Kescows
and continuously reviewed and expanded*

SECTION 19

PLANTS

Last updated: 20 November 2025 (16:00)

A more up-to-date version may be available on-line at lovinglivingcornish

The purpose of *Kescows Nebes Moy* is to enable Cornish conversation about most non-specialist subjects without the need to switch into English. A first edition appeared in 2018. Cornish vocabulary items not found in *Gerlyver Kescows* were presented for the first time in classified lists that take the learner beyond elementary vocabulary, enabling conversation about more technical topics that nonetheless form part of everyday life.

The first edition was necessarily quite experimental, and was confined to just five thousand entries. Much has been learned since the first edition appeared. This second edition is being developed in more comprehensive form on-line. In particular we are considering families wishing to speak Cornish in the home, as well as the challenge of establishing potential for teaching through the medium of Cornish in primary and secondary schools.

We are very grateful to Professor Nicholas Williams and Michael Everson for the opportunity to coordinate these lists with drafts of their *Gerlyver Brâs*.

A word has a single stress accent on the penultimate syllable in the absence of any specific indication. When this accent falls elsewhere, the underlined vowel marks the syllable which is stressed. The symbol || after a word indicates that, instead of a single stress accent, two syllables of the word are given prominence. In the case of a disyllabic word the prominence is usually slightly stronger on the adjectival element.

19-A TREES, SHRUBS

avalwëdh || *col avalwedhen (avallen)* || apple trees

besow *col besowen* birches

besow arhans *col besowen* silver birches

box *m byxyn* box

ceder *col cederen* cedars

collwëdh || *col collwedhen* || hazels

crisedhel || *col crisedhlen* aspens

derow *col derowen* [pedunculate] oaks

edhel *col edhlen* poplars

elow *col elowen* elms

enwëdh || *col enwedhen (onen)* || ashes

ew *col ewen* yews

faw *col fawen* beeches

fygbren || *m fygbrednyer* || fig tree

glastan *col glastanen* holm-oaks, evergreen oaks

gwëdh crabbys *col gwedhen crabbys* crab apple trees

gwëdh know Frynk *col gwedhen* walnuts

gwëdh keres *col gwedhen* cherry trees

gwëdh larch *col gwedhen* larches

gwëdh per *col gwedhen per* pear trees

gwëdh rudh *col gwedhen rudh* redwoods, sequoias

gwern *col gwernen* alders

gwynyol *col gwynyolen* maples

helyk *col helygen* willows

kerdhyn *col kerdhynen* rowans

kesten margh *col kestenen* horse-chestnuts

kyprùs *m kyprùsow* cypress

kyprùs Leyland *m kyprùsow* Leyland cypress

merew *col merewen* junipers

merhelyk || *col merhelygen* osiers

myrtwëdh || *col myrtwedhen* || myrtles
olewbren || *m olewbrednyer* || olive tree
owrwern || *col owrwernen* || limes, lindons
pînwëdh || *col pînwedhen* || pines
planwëdh || *col planwedhen* || plane-trees
plùmbren || *col plùmbrednyer* || plum tree
sab *col saben* conifers
scaw *col scawen* elders
skeuswëdh || *col skeuswedhen* || privet
spern gwydn *col spernen wydn* hawthorns
spern melen *col spernen velen* barberries
sprûswëdh || *col sprûswedhen* || spruces
sybwëdh || *col sybwedhen* || firs
sycamorwëdh || *col sycamorwedhen* || sycamores
yêwbren || *m yêwbrednyer* || hornbeam